

Archivado: Jueves 18 de septiembre de 2025 8:58:07 AM

De: [Amanda Froman](#)

Enviado: Miércoles 17 de septiembre de 2025 6:48:02 PM

Para: [Baitong Chen](#)

Cc: [Steve Cassulo](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una pérdida de lixiviados peligrosos asociado al Grupo B de una válvula que estaba funcionando mal en el Tanque 30 del Parque de Tanques 7:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- 0. La fuga se descubrió el 15 de septiembre de 2025 aproximadamente a la 9:00 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- 0. Se fugaron lixiviados peligrosos del Tanque 30 del Parque de Tanques Nro. 7 ubicado en la cuadrícula 240. La fuga no salió de la huella del vertedero y no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- 1. Robert Aguilar

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- 0. Al descubrir la fuga, personal de Chiquita utilizó inmediatamente un camión de vacío externo para extraer líquido del tanque y aislar y reparar la válvula que estaba fallando. Todo el líquido se envió para tratamiento en la unidad de carbono activado granular.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- 0. En base a lo que sabe Chiquita, parece ser que hubo un problema mecánico con la válvula del Tanque 30, que hizo que se fugara líquido del tanque hacia el suelo en el Parque de Tanques 7. Chiquita atribuye esta fuga a un mal funcionamiento del equipo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- 1. Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 10 galones de lixiviados peligrosos asociados al grupo B de la válvula del Tanque 30.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- 1. Además de las medidas arriba indicadas, personal de Chiquita aplicó absorbente inmediatamente a la zona impactada. Se

quitó el absorbente y se colocó en un contenedor para desechos peligrosos y se agregó tierra nueva. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en 3 horas.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

0. Chiquita continuará revisando los colectores de los tanques y las válvulas para minimizar el potencial de derrames o fugas.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

1. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

2. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

● No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Atentamente,

Amanda Froman
Gerente de Cumplimiento
Vertedero Chiquita Canyon
(móvil) 661-625-1409